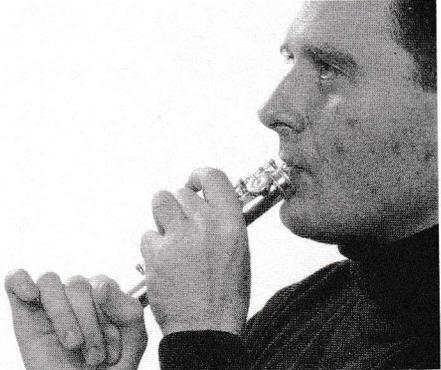


Handhaltungen der rechten Hand bei den verschiedenen Spielweisen

Spielweise	Symbol/Zeichen	
Kleiner Finger	□ ←	
Zeigefinger	□ ← Z	
offen	□	
geschlossen (Handteller)	■	
„Handtüte“	◻	

Spieltechnische Hinweise / Zeichenerklärungen



Dabei wird ein Bauteil – Fußstück solo – bzw. eine Bauteilkombination – Mittel-Fußstück-Kombination – als eigenständiges Instrument benutzt (lat. pars pro toto = Teil für das Ganze).

Fußstück solo



Das Fußstück solo wird in „Shakuhachi-Art“ angeblasen. Das heißt, der Ton wird nicht wie auf einer Flasche produziert, sondern durch Abdeckung der Rohröffnung. Die Unterlippe wird locker und weit nach vorne gestülpt, die Rohröffnung wird sehr stark abgedeckt (2/3 bis 3/4); es muss ständig ein guter Kontakt zur Unterlippe herrschen, gut verschlossen, aber nicht gepresst.

Später wird der Kontakt zugunsten von „Bending“ gelockert, um alle Tonhöhen erreichen zu können. Man bläst ein breites Luftband gegen die gegenüberliegende freie Wand, bzw. Kante der Rohröffnung. Die Mechanik wird so weit nach rechts gedreht, als wollte man quasi über den Deckel der geschlossenen Dis-Klappe blasen.

Klappen wie für ...

◊ cis¹ Daumen ♯ ◊ c¹ Mittelfinger

◊ h kleiner Finger der linken Hand

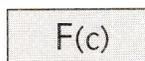
... betätigt

Indications concerning playing technique / Explanation of symbols



Here a part of the flute – the foot joint – or a combination of parts – main joint-foot joint-combination – is treated as an independent instrument (latin pars pro toto = a part as a whole).

Foot joint solo



The foot joint solo is to be blown as in the manner of „Shakuhachi“. This means that the tone is not produced in the same way as blowing over a bottle, rather the pipe opening is covered. The bottom lip is draped loosely and widely to the front, the pipe opening is thus largely covered (2/3 to 3/4). There needs to be permanent contact with the lower lip, well closed but not pressed.

Later, in order to „bend“ the contact will need to be relaxed so that all the pitches can be reached. One blows a broad band of air against the free wall immediately opposite, or against the edge of the pipe opening. The key mechanics are turned so far to the right that it seems as if the player wants to blow across the key pad of the closed d-sharp key.

Keys as if for ...

◊ C-sharp¹ thumb ♯ ◊ C¹ middle finger

◊ B natural little finger of the left hand

... engaged

Spielweise	Symbole/Zeichen	Erklärung
kleiner Finger	◻ ←	der kleine Finger der rechten Hand wird in die untere Rohröffnung geschoben und tastet die Tonhöhen ab
Zeigefinger	◻ ← Z	der Zeigefinger der rechten Hand wird in die untere Rohröffnung geschoben und tastet die Tonhöhen ab
offenes Rohrende	◻	das untere Rohrende unbedeckt lassen
geschlossenes Rohrende	◼	das untere Rohrende wird mit der flachen rechten Hand abgedeckt
„Handtüte“	◼	das untere Rohrende wird mit zur Röhre geformten rechten Hand verlängert

Performance manner	Symbols/Signs	Explanation
little finger	□ ←	little finger of the right hand is placed in the lower pipe opening and grabs the pitches
index finger	□ ← Z	the index finger of the right hand is placed in the lower pipe opening and grabs the pitches
open pipe end	□	leave the lower end of the pipe uncovered
closed pipe end	■	the lower end of the pipe is covered with the flat of the right hand
"hand funnel"	■	the lower end of the pipe is extended with the right hand, formed in the shape of a pipe

Die Tonproduktion ist bei H- und C-Fuß identisch. Unterschiede gibt es lediglich bei den Tonumfängen im viergestrichenen Register und bei den tiefsten Tönen in der eingestrichenen Oktave, begründet durch die unterschiedliche Rohrlänge. Der Kernbereich ist identisch, allerdings gibt es beim H-Fuß mehr Alternativgriffe für bestimmte Tonhöhen.

The tone production is identical whether using a C- or a B-foot. Differences occur only in the fourth octave in the high register and in the case of the lowest note, due to the difference in length of the tube. The main area is identical, whereby of course with a B-foot there are more fingering alternatives for particular pitches.

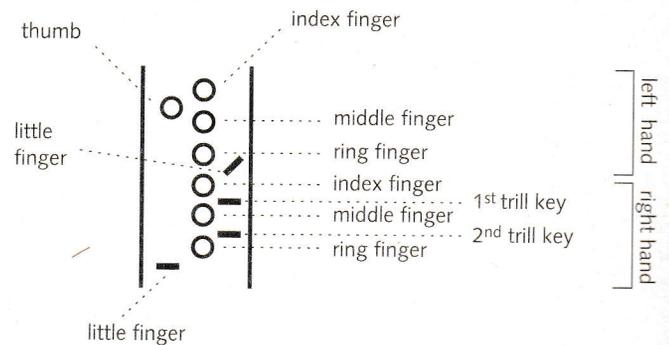
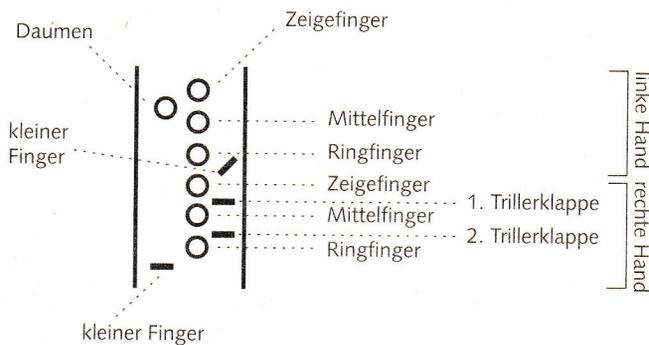
Mittelstück-Fußstück-Kombination

Main joint-foot joint-combination



Die Griffe entsprechen denen der vollständigen Flöte, Griff und Klang stimmen aber bei der Mittelstück-Fußstück-Kombination nicht überein. Im Notentext sind daher immer Griff und Klang notiert, ergänzt durch die Notation der Sondergriffe bei offenen Klappen.

The fingerings are those for the whole flute, but fingering and resulting sound do not agree in the case of main joint-foot joint-combination. In the score therefore, both the fingering and resulting pitch are notated, enhanced by notation of the special fingerings in the case of open holes.



- Für kleinen Finger rechte Hand
- = offene Klappe
 - = geschlossene Klappe
 - ∅ = niedergedrückter Ring
 - = Cis Klappe
 - || = C-Rolle
 - ||| = h-Rolle

- for little finger of the right hand
- = open key
 - = closed key
 - ∅ = ring-key depressed
 - = C-sharp key
 - || = C-roll
 - ||| = B-roll

Die Mittelstück-Fußstück-Kombination wird ebenfalls in Shakuhachi-Art angeblasen wie das Fußstück solo: in der Kinngarbe unterhalb der Unterlippe ansetzen, Unterlippe nach vorne stülpen, gut abdecken (2/3 bis 3/4) und guter Kontakt zur Unterlippe. Man muß bei der Mittelstück-Fußstück-Kombination mit dem Winkel experimentieren, damit im günstigsten Abstand von Lippenöffnung und Anblaskante ein Ton entsteht.

The main joint-foot joint-combination is also to be played in the Shakuhachi manner, as was the case in the foot joint solo: place the instrument in the space between chin and lower lip, the lower lip protruding outward, cover well (2/3 to 3/4) with good contact to the lower lip. With the main joint-foot joint-combination it will be necessary to experiment with the angle such that a favorable distance from the lip opening to the edge is found and a tone can be produced.